

Đề Nghị Ngân Sách Điều Hành Tài Khóa 2015 của Giám Đốc Học Vụ

Tháng 12, 2013

Giám đốc Joshua P. Starr công bố đề nghị Ngân Sách Điều Hành Tài Khóa (FY) 2015 sau khi đã nhận được những ý kiến đóng góp đáng kể từ bên trong và bên ngoài. Những ý kiến đóng góp này là của trên 200 học sinh, nhân viên, phụ huynh và thành viên trong cộng đồng đã tham gia trong các nhóm tiêu điểm và các nhóm hoạch định ngân sách. Ngân sách đã được soạn thảo trong sự hợp tác toàn diện với các hội đoàn công nhân viên đại diện cho các nhân viên của Học Khu Quận Montgomery (MCPS), MCEA, MCAAP/MCBOA và SEIU Local 500—và với Hội Đồng các Hội Phụ Huynh và Giáo Viên MCPS (MCCPTA), và đi theo sát với các quan tâm về ngân sách của Hội Đồng Giáo Dục.

Ngân sách này là sự tiếp nối của chiến lược ngân sách nhiều năm mà đã bắt đầu trong tài khóa 2014 và chú tâm vào ba phạm vi chính:

- Giải quyết sự tăng trưởng tiếp tục của học khu
- Tái kích hoạt các nỗ lực để thu hẹp những cách biệt về thành tựu
- Đầu tư vào tương lai chúng ta

Đề nghị ngân sách này tiếp tục sự quyết tâm của MCPS và Hội Đồng Giáo Dục để phân bổ nguồn tài nguyên cho các trường dựa trên sĩ số ghi danh và nhu cầu. Điều này bao gồm cung cấp thêm ngân sách cho trường học mà bị ảnh hưởng nhiều hơn vì sự nghèo khó. Chẳng hạn, MCPS cung cấp, theo trung bình, \$1.9 triệu trong số tiền phụ trội cho mỗi trường trong số 67 trường tiểu học bị ảnh hưởng nhiều nhất trong học khu, số tiền này được dùng để tuyển thêm nhân viên, mở thêm các lớp chuẩn bị mẫu giáo, và hạ thấp sĩ số lớp học trong các lớp K-12.

Cái Nhìn Tổng Quan về Ngân Sách Điều Hành FY 2015

Dr. Starr đề nghị một ngân sách điều hành \$2.282 tỉ cho FY 2015, một sự gia tăng là \$56.4 triệu, hay 2.5 phần trăm, cao hơn FY 2014 (tài khóa hiện thời). Ngân sách này là khoảng 1 phần trăm (\$17.4 triệu) cao hơn kinh phí mức thấp nhất mà luật tiểu bang đòi hỏi.

Đề nghị này nên được coi như là có tính cách sơ bộ vì một số lý do:

- Sự không chắc chắn về mức tài trợ của tiểu bang mà MCPS sẽ nhận được
- Sự không chắc chắn về tình hình kinh tế quận
- Các thương lượng vẫn còn đang tiếp diễn với các tổ chức của công nhân viên (tiền tăng lương cho FY 2015 không được bao gồm trong đề nghị của Dr. Starr)

Giải Quyết Sự Tăng Trưởng

Tám mươi lăm phần trăm đề nghị ngân sách của Dr. Starr là dành cho giải quyết sự tăng trưởng và chi phí tiếp tục. Sĩ số ghi danh năm nay là 151,289 học sinh, một gia tăng hơn 2,500 học sinh so với niên học trước và gần 14,000 học sinh trong sáu năm vừa qua.

Số học sinh ghi danh dự trù tăng thêm 11,000 học sinh trong sáu năm tới. Cùng lúc, một số lớn các học sinh MCPS cần có những dịch vụ và trợ giúp nhất định để thành công. Trên 52,500 học sinh (35% của tổng số học sinh) hiện đang nhận những bữa ăn miễn và giảm phí, một gia tăng trên 14,500 học sinh kể từ năm 2008. Gần 20,000 học sinh (13.2% tổng số học sinh) nhận dịch vụ Anh

Ngữ Dành Cho Người Ngoại Quốc (ESOL). Con số này đã tăng gấp đôi kể từ năm 2000.

- Đề nghị của Dr. Starr bao gồm \$21.9 triệu để giải quyết những thay đổi về sĩ số ghi danh, bao gồm—
 - 178 chức vụ tại trường tiểu học và trung học để phục vụ số 2,721 học sinh tăng thêm;
 - 8 chức vụ để phục vụ cho số học sinh ESOL tăng thêm; và
 - 75 chức vụ để tăng thêm những dịch vụ cá nhân hóa cho các học sinh chương trình giáo dục đặc biệt.
- Ngân sách này cũng gồm có \$6.8 triệu cho chi phí lương bổng tiếp tục và \$17.3 triệu để chi trả những chi phí gia tăng để cung cấp phúc lợi cho các công nhân viên đương chức và đã về hưu. Tiền cho phúc lợi gồm \$3.3 triệu cho các chi phí hưu bổng giáo chức của tiểu bang.
- \$3.3 triệu về hiệu quả và cắt giảm cũng được bao gồm trong ngân sách của Dr. Starr, gồm việc cắt giảm thêm những dịch vụ trung ương, mà đã được cắt giảm đi đáng kể trong năm năm vừa qua.

Đảm Nhiệm Cố Gắng Mới Về Việc Thu Hẹp Những Cách Biệt Về Thành Tựu và Đối Diện Với Những Cơ Hội Tương Lai

Trong thập niên vừa qua, MCPS đã thành công lớn lao trong việc thu hẹp cách biệt về thành đạt trong một số phạm vi, gồm có việc theo học và thành công ở các lớp Nâng Cao (AP) và đọc ở các lớp nhỏ, và tỷ lệ ra trường. Trong những phạm vi khác, những cách biệt đã khó thu hẹp hơn. Trong khi đó, MCPS đang chuẩn bị các học sinh và nhân viên cho tương lai. Đây gồm có việc thực hiện Những Tiêu Chuẩn Chủ Yếu Chung (Common Core State Standards -CCSS); những thẩm định mới và khó khăn hơn của tiểu bang và quốc gia; và một nơi làm việc mà đòi hỏi các học sinh có một nhóm kỹ năng và kiến thức rất khác biệt. Khuôn Khổ Kế Hoạch Chiến Lược MCPS—Cùng Nhau Xây Dựng Tương Lai: Học Sinh, Nhân Viên và Cộng Đồng—nhận biết những khả năng chính mà học sinh sẽ cần để thành công trong thế kỷ thứ 21 để các em có thể phát triển trong tương lai: học vấn xuất sắc, giải quyết vấn đề một cách sáng tạo, và học tập xã hội và cảm xúc. Cùng với quyết tâm để có hiệu quả về tổ chức, ngân sách của Dr. Starr đầu tư tiền bạc vào những phạm vi chiến lược để làm đậm thêm những cố gắng của học khu nhằm thu hẹp những khác biệt và chuẩn bị các học sinh chúng ta cho tương lai các em.

Trong Tài khóa 2014, năm đầu tiên của chiến lược ngân sách nhiều năm, MCPS đầu tư và phân bổ lại các ngân quỹ để giải quyết những phạm vi cần thiết cụ thể, mặc dù nhận được một ngân sách ở mức tài trợ thấp nhất của quận. Những phạm vi này gồm có đặt thêm thầy giáo tại các trường trung học cấp II để giải quyết những cách biệt về thành tựu; thêm nhân viên để cải thiện việc dạy và học toán; và một sự gia tăng về phát triển chuyên môn xung quanh CCSS và Curriculum 2.0. MCPS cũng đã bắt đầu hai chương trình nhằm vào cung cấp hỗ trợ chuyên biệt cho các trường và cải thiện những can thiệp kịp thời cho những học sinh đang có khó khăn. Innovation and Interventions Schools Networks không có ảnh hưởng ngân sách trong Tài khóa 2014, nhưng đòi hỏi việc sắp xếp lại của các ngân quỹ và những dịch vụ văn phòng trung ương.

Đề nghị Ngân Sách Điều Hành FY 2015 của Dr. Starr xây dựng trên những đầu tư đã làm trong Tài khóa 2014 với \$11.8 triệu về tu bổ và phục hồi, cũng như sắp xếp lại một số ngân quỹ hiện có.

- **Những Đầu Tư Toàn Quận:** Dr. Starr đang đề nghị một ngân quỹ phụ trội nhằm vào bồi dưỡng sự cạnh tranh và giảng dạy được cải thiện và hỗ trợ khắp tất cả các trình độ lớp, gồm—
 - \$800,000 để bắt đầu một cố gắng mà sẽ khuyến khích các thầy giáo gương mẫu chuyển đến hay ở lại các trường có nhu cầu cao. Những ngân quỹ này sẽ cung cấp tiền lương phụ trội cho thầy giáo cho gần 250 thầy giáo, mà sẽ cung cấp sự giảng dạy và lãnh đạo. Ngân quỹ cũng gồm các khoản tiền cho mà trường có thể dùng để phát triển việc giảng dạy và học tập;
 - \$3 tỷ để mua kỹ thuật, thường là các máy điện toán nhỏ, để tăng cường việc giảng dạy và truyền tải đúng những môn thẩm định mới của tiểu bang;
 - \$947,109 để tiếp tục một cố gắng nhiều năm để cải thiện kiểu mẫu hỗ trợ học sinh. Những ngân quỹ này sẽ cho thêm 5.5 thầy giáo cố vấn trường tiểu học, 4 nhà tâm lý học trường học, và 3 nhân viên đảm nhiệm học sinh, với nhiều chức vụ sẽ được tăng thêm trong những năm tới để làm giảm tải; và
 - \$300,000 để cung cấp hỗ trợ và hướng dẫn thêm cho Innovation and Interventions Schools Networks.
- **Trung Học Cấp II:** Một số những cách biệt lớn nhất tại học khu là ở trung học cấp II và đề nghị của Dr. Starr là tiếp tục đầu tư vào việc cải thiện phạm vi chính này, bao gồm—
 - \$1.45 triệu mà sẽ tài trợ các chức vụ tại 21 trường trung học cấp II để cung cấp hỗ trợ có trọng tâm cho các học sinh ESOL; và
 - \$704,167 mà sẽ cung cấp cho các lãnh đạo giáo viên trung học cấp II có thêm nhiều cơ hội để tham gia và hỗ trợ các nhà giáo dục và nhân viên trường học.
- **Trung Học Cấp III:** Để hỗ trợ việc tu bổ và thiết kế lại các trường trung học cấp III MCPS, ngân sách của Dr. Starr đề nghị nhiều đầu tư phụ trội, gồm—
 - \$977,145 cho các giáo viên trọng tâm của 15 trường trung học cấp III mà, kết hợp với 23.5 chức vụ hiện có, sẽ giảm bớt sĩ số trong lớp Anh văn và toán trong những trường học bị ảnh hưởng nhiều nhất của học khu;
 - \$996,918 cho các chức vụ tăng thêm mà sẽ cho phép các thầy giáo lãnh đạo trung học cấp III và các thầy giáo phát triển nhân viên tăng thêm cơ hội để hoạch định, kèm cặp, và học chuyên môn tại các trung học cấp III;
 - \$136,534 kết hợp với \$300,000 trong các ngân quỹ đã được sắp xếp lại, để thiết kế lại các Chương Trình Thay Thế. Những ngân quỹ này sẽ giúp cung cấp thêm chương trình giảng dạy cá nhân hóa và hỗ trợ cho các học sinh không thành công trong môi trường học vấn truyền thống; và
 - \$49,500 để thúc tiến việc học tập dựa trên dự án tại Wheaton High School, mà sẽ được dùng như là một kiểu mẫu cho quận về cách giúp học sinh tham gia trong chương trình giảng dạy mà gây dựng sự xuất sắc về học vấn và kỹ năng giải quyết vấn đề với sự sáng tạo.
- **Các Trường Tiểu Học:** Ngoài việc cung cấp thêm tài nguyên cho 67 trường tiểu học bị ảnh hưởng nhiều nhất vì sự nghèo khó, đề nghị ngân sách của Dr. Starr bao gồm—
 - \$251,832 để tạo thêm những chức vụ lãnh đạo nhóm tại một số các trường tiểu học mà phục vụ sĩ số giáo dục đặc biệt và ESOL cao hơn, cũng như các môn nghệ thuật;

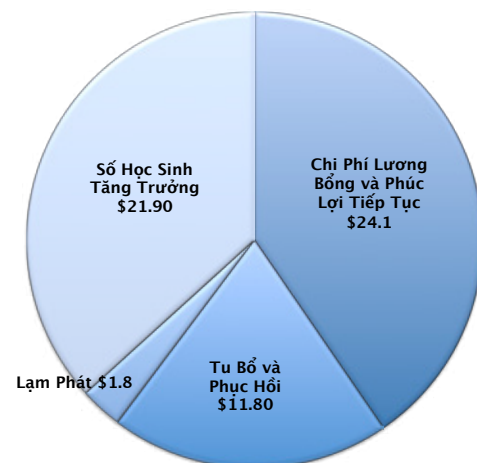
- \$456,000 cho các thầy giáo mà sẽ hỗ trợ sự khai triển chương trình giảng dạy toán thu đặc cho các học sinh Lớp 5
- \$541,677 để phục hồi nhiều chức vụ tại các trường tiểu học nhỏ mà đã cắt giảm trong năm năm vừa qua, bao gồm chuyên gia thư viện, thầy giáo phát triển nhân viên, chuyên gia về đọc và thầy cố vấn.
- **Xây Dựng Sự Hợp Tác và Tham Gia của Cộng Đồng:** Để hỗ trợ sự mạng của Khuôn Khổ Cùng Xây Dựng Tương Lai Chúng Ta , ngân sách của Dr. Starr đầu tư vào việc mở rộng sự cộng tác với cộng đồng mà hỗ trợ sự thành công của học sinh, bao gồm—
 - \$118,157 để mở rộng Dự Án Nhóm Trường Kennedy, một sự hợp tác của nhiều cơ quan mà cung cấp cho học sinh và gia đình sự tiếp cận với y tế, nhà ở, trợ cấp tài chánh, và những dịch vụ xã hội khác. Những ngân quỹ này sẽ mở rộng chương trình qua Nhóm Trường Watkins Mill;
 - \$148,480 để mở rộng việc chuyên chở cho các học sinh trong chương trình Excel Beyond the Bell, một cố gắng kết hợp mà cung cấp các chương trình sau giờ học có phẩm chất cao tại các trường trung học cấp II mà bị ảnh hưởng vì sự nghèo khó; và
 - \$532,230 để tăng thêm chức vụ cho Office of Community Engagement and Partnerships như là một phần của một cố gắng nhiều năm hầu phát triển sự nối kết với các doanh nghiệp và cộng đồng và cung cấp hỗ trợ cho phụ huynh trong các trường học chúng ta.

Các Nguồn Thu cho Khoản Gia Tăng của Ngân Sách Điều Hành FY 2015 (\$ triệu)

Địa Phương, Tài Trợ Bất Buộc:		Tổng cộng
Duy Trì Cố Gắng	\$25.3	
Hưu Bổng Chuyển Sang từ Tiểu Bang	3.3	\$28.6
Trên Mức Duy Trì Cố Gắng của Địa Phương		17.4
Trợ Cấp Tiểu Bang		14.0*
Trợ Cấp Liên Bang		(-4.3)
Khác		0.7
Tổng Gia Tăng Khoản Thu		\$56.4

*phòng đoán

Khoản Tăng Trong Ngân Sách Điều Hành FY 2015 Tiềm Sẽ Được Sử Dụng Như Thế Nào



Hiệu quả và Cắt giảm: (\$3.3 triệu)
TỔNG CỘNG: \$56.4 Triệu

Ghi chú: Tổng số có thể thay đổi một ít vì làm tròn số.